

Ultraheat

S 3004 / S 3004 P / S 5004 / S 5004 E NL



SV Bruksanvisning
Skall medföras i fordonet

Sida 2

Innehållsförteckning

Använda symboler	2
Användningsändamål	2
Kortfattad beskrivning	2
Säkerhetsanvisningar	3

Bruksanvisning

Manöverenhet med rumstermostat	3
Idrifttagande	3
Avstängning	3
Kassering	3
Tekniska data	4
Tillbehör	4
Tillverkarens garantivillkor (Europeiska unionen)	4

Använda symboler



Symbolen pekar på möjliga risker.



Risk för brännskador! Het yta.



Använd skyddshandskar mot potentiella mekaniska skador.

Användningsändamål

Den elektriska extravärmaren Ultraheat är avsedd för montering i värmaren S 3004, S 3004 P, S 5004 eller S 5004 E NL. Denna extravärmare fästs i värmarens inbyggnadskasset och sitter mellan inbyggnadskassetten och värmeväxlaren. För drift av extravärmaren krävs elektrisk anslutning med 230 V ~ 50 Hz (8,5 A).

Kortfattad beskrivning

Drift av värmaren är möjlig såväl med gas som med elektricitet samt även med gas och elektricitet samtidigt.

Körs värmaren samtidigt med gas och elektricitet, slås el-delen ifrån före en möjlig överhettning genom den starkare gasbrännaren.

Vid **eldrift** rekommenderar vi att köra fläkten TEB-3 eller TN-3 på steg 3 (manuellt eller automatiskt), utgående från en effektivnivå på 2000 W (beakta ovillkorligen säkringen i strömförsörjningen på campingplatsen).

Erfordras en värmeeffekt på mer än 2000 W (uppvärmning / låga utetemperaturer), måste värmaren köras på gas, eftersom eldriften med 230 V endast är en sekundär värmare.

När det gäller värmarna S 3004 / S 3004 P är värmedrift oavsett driftsläge (gas- eller eldrift) generellt möjlig även utan fläkten TEB-3 eller TN-3.

För att säkerställa en jämn och snabb värmefördelning liksom en sänkning av ytemperaturen på värmaren, rekommenderar vi att köra aggregatet med fläkten och en varmluftsanläggning i gång.

Används er extravärmaren Ultraheat med en fjärrsensor (tillbehör), får denna inte placeras i närheten av främmande värmekällor (gaskök, lampor, mitt emot varmluftsutlopp etc.) eller på platser, där varm luft kan bli stående (under en hylla, i hörn, bakom draperier).

Säkerhetsanvisningar

Reparationer får endast utföras av en fackman.



På grund av konstruktionen blir värmarens beklädnad het vid användning. Användaren ansvarar för tredje person (särskilt små barn).

Varmluftsutloppet på värmaren får under inga omständigheter blockeras. Häng därför aldrig textilier eller liknande på tork framför eller på värmaren. Sådan icke ändamålsenlig användning av värmaren kan leda till omfattande skador på värmaren på grund av den överhettning som då uppstår. Placera inga brännbara föremål i närheten av värmaren! För din egen säkerhet ber vi dig att beakta dessa säkerhetsanvisningar.

När en fabriksny värmare tas i drift första gången kan det kortvarigt uppträda rök- och luktbildning. När enheten tas i drift kan speciellt efter en längre stilleståndstid en kortvarig rök- och luktbildning uppstå pga. damm eller smuts. Det är då lämpligt att låta enheten löpa på högsta effektnivå i några minuter så att den renar sig själv. Sörj för god ventilation av utrymmet.

Särskilt i följande fall upphör garantin att gälla och inga ersättningsanspråk kan ställas:

- vid förändringar på enheten (inklusive tillbehör),
- om reservdelar och tillbehör som inte är originaldelar från Truma används,
- om monterings- och bruksanvisningen inte följs.

Dessutom upphör enhetens typgodkännande att gälla och därmed i vissa länder även fordonets typgodkännande.



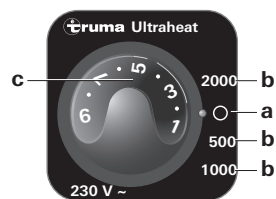
Observera! Trots omsorgsfull tillverkning kan värmaren innehålla delar med vassa kanter. Använd därför alltid skyddshandskar vid underhålls- och rengöringsarbeten!

Denna enhet kan hanteras av barn från 8 års ålder och äldre och av personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenheter och kunskaper om de står under överinseende eller instruerats i en säker användning av utrustningen och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med enheten.

Bruksanvisning

Läs bruksanvisningen noggrant före idrifttagande! Fordonets ägare ansvarar för att apparaten används på avsett sätt.

Manöverenhet med rumstermostat



- a = Vridströmställare "Av"
- b = Vridströmställare "På"
Effektnivå: 500 – 1000 – 2000 W
- c = Vridknapp för rumstemperatur
(visar "drift" med en grön LED)

Idrifttagande



Före inkoppling måste tillses att säkringarna för campingplatsens strömförsörjning motsvarar inställda effektnivåer (b) (se "Tekniska data").

Viktigt: För att undvika överhettning av nätkabeln för fritidsfordon, skall kabeltrumman rullas av helt.

För tillkoppling – vrid vridströmställaren till önskad effektnivå (b).

Den gröna lysdioden för drift lyser och visar samtidigt läget för vald rumstemperatur.

Ställ in önskad rumstemperatur på vridknappen (c).

Termostatinställningen på manöverenheten (1 – 9) måste fastställas individuellt baserat på värmebehovet och fordonets konstruktion.

Avstängning

Stäng av värmaren med vridströmställaren (a).

Kassering

Enheten skall vid kassering hanteras enligt bestämmelserna i respektive användningsland. Nationella föreskrifter och lagar måste följas (i Tyskland t.ex. förordningen om uttjänta fordon).

Tekniska data

Spänningsförsörjning

230 V ~, 50 Hz

Strömförbrukning vid effektnivå

500 W: 2,2 A

1000 W: 4,5 A

2000 W: 8,5 A

Vikt

Ca 2 kg



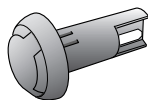
Rätt till tekniska ändringar förbehålls!

Tillbehör

Förlängningskabel 5 m för manöverenhet (art.nr 34300-01)

– ej avbildad –

Fjärrsensor FFC 2, övervakar rumstemperaturen oavsett läget av manöverdelen, komplett med 4 m förbindelsekabel (art.nr 34203-01).



Tillverkarens garantivillkor (Europeiska unionen)

1. Tillverkargarantins omfattning

Som tillverkare av enheten ger Truma konsumenten en garanti som täcker eventuella material- och/eller produktionsfel på enheten.

Denna garanti gäller i Europeiska unionens medlemsstater samt i länderna Island, Norge, Schweiz och Turkiet. Som konsument räknas en fysisk person som har köpt enheten direkt från tillverkaren, en originaldelstillverkare eller från fackhandeln och som inte har sålt den vidare inom ramen för en yrkesverksamhet eller självständig affärsverksamhet eller installerat den hos tredje person.

Tillverkargarantin gäller för brister enligt ovan, som uppträder inom 24 månader efter undertecknande av köpeavtalet mellan försäljaren och konsumenten. Tillverkaren eller en auktoriserad servicepartner åtgärdar sådana brister antingen genom reparation eller genom ersättningsleverans enligt eget val. Defekta delar återgår i tillverkarens eller den auktoriserade servicepartnerns ägo. Om enheten har slutat att tillverkas vid tiden för bristanmälan, kan tillverkaren i händelse av ersättningsleverans leverera en liknande produkt.

Vid garantifall räknas inte ny garantitid för de reparerade eller utbytta delarna, utan den ursprungliga garantitiden för enheten löper vidare. Endast tillverkaren själv eller en auktoriserad servicepartner är berättigad att genomföra garantiarbeten. De kostnader som uppkommer vid garantifall delas direkt upp mellan den auktoriserade servicepartnern och tillverkaren. Extra kostnader på grund av att demonterings- och monteringsförutsättningarna för enheten försvårats (t.ex. genom att möbel- eller karosddelar demonteras) samt resekostnader för den auktoriserade servicepartnern eller tillverkaren, kan inte godkännas som garantiåtgärder.

Ytterligare anspråk, i synnerhet skadeståndsanspråk från konsumenten eller tredje part, är uteslutna. Produktansvarslagens (Produkthaftungsgesetz) föreskrifter gäller.

Gällande lagstadgade anspråk om bristfälligt arbete som konsumenten ställer gentemot försäljaren i respektive anskaffningsland tas inte hänsyn till i den frivilliga garantin från tillverkaren. I vissa länder kan det finnas uttalade garantier från fackhandeln (återförsäljare, Truma Partner). Dessa kan konsumenten tillämpa direkt via den fackhandel där han eller hon köpte enheten. Garantivillkoren i det land där konsumenten som förstahandsköpare förvärvat enheten är de som gäller.

2. Uteslutningar ur garantin

Inga garantianspråk kan göras gällande:

- vid felaktig, olämplig, oaktsam eller icke-avsedd användning av enheten,
- vid felaktig installation, montering eller idrifttagning som strider mot bruks- och monteringsanvisningen,
- vid felaktig drift eller hantering som strider mot bruks- och monteringsanvisningen, i synnerhet om underhålls-, skötsel- och varningsskyltarna inte följs,
- när installationer, reparationer eller ingrepp genomförs av icke-auktoriserade partner,
- för förbrukningsmaterial, förslitningsdelar och vid naturlig förslitning,
- om enheten förses med utbytes-, tilläggs- eller tillbehörsdelar som inte är originaldelar från tillverkaren eller som inte har godkänts av tillverkaren. Detta gäller i synnerhet vid en sammankopplad styrning av enheten, om styrenheterna och programvaran inte godkänts av Truma eller om Truma-styrenheten (t.ex. Truma CP plus, Truma iNet Box) inte uteslutande används till att styra Truma-enheter eller enheter som godkänts av Truma.
- vid skador på grund av främmande ämnen (t.ex. oljor, mjukgörare i gasen), kemisk eller elektrokemisk påverkan på vattnet eller om enheten på annat sätt kommit i kontakt med olämpliga ämnen (t.ex. kemiska produkter, lättantändliga ämnen, olämpliga rengöringsmedel),
- vid skador på grund av onormala miljöförhållanden eller olämpliga driftförhållanden,
- vid skador från kraftigt våld eller naturkatastrofer, samt annan påverkan som Truma inte kan ansvara för,
- vid skador som kan härledas till felaktig transport,
- vid ändringar på enheten, inklusive på utbytes-, tilläggs- eller tillbehörsdelar och deras installation, i synnerhet på avgasledningen eller skorstenen, som genomförts av slutkunden eller tredje part.

3. Tillämpning av garantin

Garantin ska tillämpas hos en auktoriserad servicepartner eller hos Trumas servicecenter. Du hittar alla adresser och telefonnummer på www.truma.com under området "Service".

Tillverkarens adress:

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG

Truma Servicezentrum

Wernher-von-Braun-Straße 12

85640 Putzbrunn, Tyskland

För att kunna garantera en smidig process ber vi dig att ha följande information till hands när du kontaktar oss:

- detaljerad beskrivning av bristen
- enhetens serienummer
- inköpsdatum

Den auktoriserade servicepartnern eller Trumas servicecenter bestämmer sedan hur man ska gå vidare. För att undvika eventuella transportskador, får den drabbade enheten skickas först efter samråd med den auktoriserade servicepartnern eller Trumas servicecenter.

Om tillverkaren godkänner garantifallet övertar tillverkaren kostnaderna för transport. Om inget garantifall föreligger informeras konsumenten om detta, och denne får själv stå för reparations- och transportkostnaderna. Vi ber dig avstå från att skicka in något utan att först ha talat med oss.

- DE** Bei Störungen wenden Sie sich bitte an das Truma Servicezentrum oder an einen unserer autorisierten Servicepartner (siehe www.truma.com).
- Für eine rasche Bearbeitung halten Sie bitte Gerätetyp und Seriennummer (siehe Typenschild) bereit.
- EN** Should problems occur, please contact the Truma Service Centre or one of our authorised service partners (see www.truma.com).
- In order to avoid delays, please have the unit model and serial number ready (see type plate).
- FR** Veuillez vous adresser au centre de SAV Truma ou à un de nos partenaires de SAV agréés en cas de dysfonctionnements (voir www.truma.com).
- Pour un traitement rapide de votre demande, veuillez tenir prêts le type d'appareil et le numéro de série (voir plaque signalétique).
- IT** In caso di guasti rivolgersi al centro di assistenza Truma o a un nostro partner di assistenza autorizzato (consultare il sito www.truma.com).
- Affinché la richiesta possa essere elaborata rapidamente, tenere a portata di mano il modello dell'apparecchio e il numero di matricola (vedere targa dati).
- NL** Bij storingen kunt u contact opnemen met het Truma Servicecentrum of met een van onze erkende servicepartners (zie www.truma.com).
- Voor een snelle bediening dient u apparaattype en serienummer (zie typeplaat) gereed te houden.
- DA** Ved fejl kontaktes Trumas serviceafdeling eller en af vores autoriserede servicepartnere (se www.truma.com).
- Sørg for at have oplysninger om apparattype og serienummer (se typeskiltet) klar for hurtig behandling.
- SV** Vid fel kontakta Truma servicecenter eller någon av våra auktoriserade servicepartner (se www.truma.com).
- För snabb handläggning bör du ha aggregatets typ och serienummer (se typskylten) till hands.
- CS** Návod k použití a montážní návod si lze v řeči Vaší země vyžádat u výrobce Truma nebo servisu Truma ve Vaší zemi.
- ES** Las instrucciones de uso y de montaje en su idioma pueden solicitarse al fabricante Truma o al Servicio postventa Truma en su país.
- FI** Saat käyttö- ja asennusohjeen pyynnöstä omalla kielelläsi valmistajalta (Truma) tai maasi Truma-huoltoon.
- NO** Spør om bruks- og monteringsanvisning på norsk hos produsenten Truma eller Trumas serviceavdeling i landet ditt.
- PL** Instrukcję obsługi i instrukcję montażu w Państwie wersji językowej można otrzymać w firmie Truma lub serwisie firmy Truma znajdującym się w Państwa kraju.
- SL** Navodila za uporabo in vgradnjo v vašem jeziku lahko naročite pri proizvajalcu Truma oz. v servisni službi podjetja Truma v vaši državi.

Service